

Частное образовательное учреждение
дополнительного профессионального образования
«СТУДИЯ ЛИНГВА»

Утверждена

Директор ЧОУ ДПО «СТУДИЯ ЛИНГВА»



Н.В. Головачева Н.В. Головачева

Приказ № *5/18-19* от «*03*» *сентября* 2018 г.

Дополнительная общеобразовательная программа
«Немецкий язык для школьников в возрасте 8-14 лет (уровень А1)»

социально-педагогическое направление

Санкт-Петербург

2018

Составитель (автор): Сидоренко Станислав Сергеевич

Рекомендована на заседании Педагогического совета

Протокол № 1 от « 03 » сентября 2018 г.

Возрастная категория обучающихся: дополнительное образование детей

Срок реализации программы: 128 ак. часов

СОДЕРЖАНИЕ

1. Пояснительная записка.....	4
2. Учебный план.....	10
3. Рабочая программа (содержание Программы).....	13
4. Методическое обеспечение Программы	17
5. Перечень вопросов к итоговому экзамену.....	20
6. Перечень учебной литературы по Программе.....	21

Раздел 1. Пояснительная записка.

Программа «Немецкий язык для школьников в возрасте 8-14 лет (уровень А1)» (далее по тексту Программа) включает требования Министерства образования РФ к структуре и последовательности изложения учебного материала, к результатам его освоения и условиям реализации программы дополнительного образования для детей в возрасте от 8 до 14 лет.

Программа разработана в соответствии с:

- Законом Российской Федерации "Об образовании" в последней редакции,
- требованиями Министерства образования Российской Федерации к содержанию и оформлению образовательных программ дополнительного образования детей,
- требованиями к освоению языка по классификации уровней общеевропейского стандарта,
- нормативными документами к соблюдению санитарно-эпидемиологических норм к устройству, оборудованию и содержанию учреждений образования;
- требованиями подзаконных и нормативных актов, определяемых вышеперечисленными документами.

Необходимость создания Программы продиктована современным обществом, где знание иностранного языка, в том числе немецкого, становится необходимостью. Предлагаемая программа дополнительного образования направлена на решение проблем адаптации учащихся в начальной школе, на социальное и культурное развитие личности учащегося, его творческой самореализации и успешное освоение немецкого языка.

Дополнительные занятия во внеурочное время способствуют повышению интереса к предмету, углубляют и расширяют полученные на уроках знания, дают возможность учащимся проявить свои способности.

Программа призвана помочь ребенку стать ответственным и знающим гражданином, способным использовать свои знания и умения в общении со своими сверстниками. Она предлагает дополнительный материал, который позволяет лучше усвоить материал школьной программы, получить ряд интересных сведений о немецкоязычных странах, познакомиться с речевым этикетом, столь необходимым в настоящее время. Программа содержит интересные страноведческие материалы, которые знакомят учащихся с немецкоязычными странами, их традициями и обычаями, способствует расширению лингвострановедческой компетенции.

Правильно организованная система дополнительного образования представляет собой ту благоприятную сферу, в условиях которой можно максимально развить или сформировать познавательные потребности и способности каждого учащегося, что позволит в конечном итоге сделать более результативным и эффективным весь процесс дополнительного образования.

Данная Программа поможет использовать потенциальные возможности учащихся для овладения языком, в расчёте на получение более высокой результативности обучения предмету, сохранит устойчивую положительную мотивацию учащихся начальной школы к изучению немецкого языка, учитывая индивидуальные особенности каждого учащегося.

Актуальность разработки и создания данной Программы обусловлена целью современного образования, включающего в себя воспитание у детей положительного отношения к иностранному языку, а также анализом сложившейся ситуации в практике преподавания иностранного языка в общеобразовательной школе, которая позволяет выявить противоречия между: требованиями программы общеобразовательных учреждений и потребностями учащихся в дополнительном языковом материале и применении полученных знаний на практике; условиями работы в классно-урочной системе преподавания иностранного языка и потребностями учащихся реализовать свой творческий потенциал.

Новизна Программы заключается в том, что она рассматривается как система использования немецкого языка в развитии индивидуальности школьника, в создании определенной системы применения методов и приемов, нацеленных на формирование коммуникативных навыков иноязычной речи, привитии интереса к изучению иностранного языка.

Цели и задачи обучения:

Изучение немецкого языка направлено на достижение следующих **целей**:

- развитие познавательных интересов и формирование коммуникативной компетенции у учащихся начальных классов;
- создание условий для ранней коммуникативно-психологической адаптации учащихся к новому языковому миру, отличному от мира родного языка и культуры, и для преодоления в дальнейшем психологического страха в использовании ИЯ как средства коммуникации в современном мире;
- ознакомление с зарубежным детским песенным, стихотворным и сказочным фольклором и развитие у учащихся интереса к участию в театрализованных представлениях на ИЯ, представления ИЯ как ключа в новый мир игр и приключений;
- развитие у детей коммуникативно-игровых способностей проигрывать ситуации семейного и школьного общения, общения со сверстниками и взрослыми на немецком языке и формирования представлений о формулах вежливости на родном и иностранном языках;
- создание условий для билингвистического развития детей с раннего школьного возраста.

Для реализации поставленных целей в процессе изучения немецкого языка реализуются следующие **задачи**:

Обучающие:

- приобщать ребенка к самостоятельному решению коммуникативных задач на немецком языке в рамках изученной тематики;
- формировать у учащихся речевой, языковой, социокультурной компетенции;
- обучать диалогической и монологической речи;
- обучать основам грамматики и практической отработке применения этих правил в устной разговорной речи;
- выработать у учащихся навыки правильного произношения немецких звуков и правильного интонирования высказывания.

Развивающие:

- создать условия для полноценного и своевременного психологического развития ребенка;
- развить речь, мышление, память, воображение;
- расширить кругозор учащихся;
- формировать мотивацию к познанию и творчеству;
- ознакомить с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка;

Воспитывающие:

- воспитывать уважение к традициям и культуре страны изучаемого языка;
- воспитывать чувство толерантности.

Таким образом при реализации Программы решаются **задачи**:

развитие иноязычной **коммуникативной компетенции** в совокупности ее составляющих – речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной, учебно-познавательной:

речевая компетенция – развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

языковая компетенция – овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами, сферами и ситуациями общения, соответствующих данному уровню; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и изучаемом языке;

социокультурная компетенция – приобщение учащихся к культуре, традициям и реалиям стран/страны изучаемого иностранного языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся

данного возраста; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях иноязычного межкультурного общения;

компенсаторная компетенция – развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

учебно-познавательная компетенция – дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий;

развитие и воспитание у учащихся понимания важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иных культур.

Отличительной особенностью данной Программы является организация дополнительного обучения по иностранному языку, учитывающая психофизиологические особенности учащихся начальной школы - детей этой возрастной группы интересует сам процесс получения знаний. Разнообразие по форме и яркость по содержанию позволяют обеспечить эффективность восприятия предлагаемого материала. Использование на занятиях разнообразных игровых методов (диалогов, считалок, скороговорок, физкультминуток, а также своевременное поощрение успешной деятельности) помогут не только избавить детей от страха перед неизвестным трудным и обязательным, удержать и развить интерес, но и будет способствовать повышению качества знаний в дальнейшем изучении иностранного языка.

Продолжительность обучения – 128 учебных часов, включая время на промежуточное тестирование – 14 учебных часов и на выполнение финального тестирования в качестве контроля приобретенных знаний, навыков и умений по каждому курсу.

Форма организации обучения – очная, 2 академических часа в неделю (2 часа в день, 2 дня в неделю). Продолжительность учебного часа составляет - 1 академический час (45 минут) с перерывами между учебными часами не менее 10 минут

Категория слушателей – дети в возрасте от 8 до 14 лет.

Занятия проводятся в группах и индивидуально. Учебные группы создаются численностью до 8 человек, в соответствии с санитарно-гигиеническими правилами к кабинетам для учебных занятий.

Учет посещаемости занятий, успеваемости и пройденного материала ведется преподавателями в ведомостях посещаемости групп.

Общая продолжительность реализации Программы составляет 128 часов, включая время на промежуточное тестирование в рамках курса - 14 часов и 2 часа на выполнение финального тестирования в качестве контроля приобретенных знаний, навыков и умений.

Программа включает курс:

- Курс уровня *A1 (начальный уровень)*

По окончании каждой темы курса обучающиеся выполняют письменные проверочные работы с целью контроля усвоенных знаний, навыков и умений. Время на их проведение входит в учебное время проведения практических занятий по данной теме.

Изучение курса немецкого языка включает промежуточное тестирование (текущий контроль), которое проводится после каждых двух/трех разделов курса. Текущий контроль проводится по изученному материалу каждого тематического раздела по всем видам речевой деятельности: говорению, чтению, письму, аудированию. На проведение промежуточного тестирования отводится 14 часов, что включено в общее учебное время изучения курса.

Дополнительно проводится итоговый обзорный тест в соответствии с программным уровнем изучения немецкого языка. 2-х часовой итоговый тест по курсу включает две части: письменную, включающую задания по аудированию, письму, а также задания на контроль лексико-грамматических навыков и устную, содержащую задания по говорению. Подготовка к финальному тестированию проводится в ходе проведения практических занятий. Продолжительность финального тестирования включена в общее время реализации данной Программы.

При положительном результате сдачи финального теста по курсу Программы обучающемуся выдается Сертификат установленного образца об успешном окончании Программы, подтверждающий владение немецким языком на соответствующем уровне. Образец Сертификата утверждается руководителем ЧОУ ДПО «СТУДИЯ ЛИНГВА». Выдача Сертификата производится ЧОУ ДПО «СТУДИЯ ЛИНГВА». В случае, если обучающийся не освоил полностью материал курса, ему выдается Справка об обучении за прослушанный период курса.

Обучение проводится в кабинетах, отвечающих санитарно-гигиеническим требованиям к учебному помещению; оборудованных всем необходимым для проведения учебного процесса (мебель, учебная доска, аппаратура для использования учебных материалов на электронных носителях); с использованием материально-технического оснащения и литературы, указанной в Приложении к Программе.

- При освоении уровня *A1* обучающийся

должен знать

- значение базовых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения
- значение изученных грамматических явлений в ограниченном объеме (настоящее время, прошедшее время глаголов *haben* und *sein* (иметь и быть), сравнительные и превосходные степени прилагательных, утвердительные и отрицательные команды, исчисляемые и неисчисляемые существительные)
- страноведческую информацию, расширенную за счет новой тематики

должен уметь и иметь навыки использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни:

в области говорения

- вести простую беседу (прямые вопросы, короткие ответы) с речевым партнером в заданной ситуации, ориентироваться в стандартных речевых ситуациях, используя базовые речевые обороты, а также лексические и грамматические конструкции в пределах данного уровня;
- строить простые предложения для рассказа о себе, своих занятиях, друзьях, семье

в области аудирования

- понимать дидактическую речь учителя в замедленном по отношению к естественному темпе, распознавать знакомые слова, фразы и простые инструкции, извлекать необходимую информацию из коротких аудио- и видеотекстов для выполнения учебных заданий;

в области чтения

- читать адаптированный к уровню текст с извлечением полной или частичной информации о прочитанном, владеть правильной интонацией в рамках данного уровня, использовать логические и лексические ударения;
- понимать содержание знаков, надписей, коротких сообщений, содержащих знакомую лексику;

в области письменной речи

- писать небольшие сочинения с использованием знакомых слов, находить в словаре новые слова и использовать их в письменной речи.

Выполнение требований данного этапа программы выводит слушателей курсов на уровень А2

Раздел 2. Учебный план программы

УТВЕРЖДАЮ

Директор ЧОУ ДПО «СТУДИЯ ЛИНГВА»



Н.В. Головачева Головачева Н.В.

«*03*» *сентября* 20*18* года

Учебный план программы «Немецкий язык для школьников в возрасте 8-14 лет (уровень А1)»

Цель обучения – приобретение учащимися коммуникативной компетенции (умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения), соответствующей европейскому уровню А1 согласно Общеввропейской шкале, принятой Комитетом по языкам Совета Европы.

Продолжительность обучения – 128 ак. часов

Форма организации обучения – Практическая, интерактивная (модель естественного общения, участники которого обладают определенными иноязычными навыками и умениями, а также способностью соотносить языковые средства с нормами речевого поведения, которых придерживаются носители языка), групповая, парная, фронтальная.

Категория слушателей – дети в возрасте от 8 до 14 лет.

По окончании Программы слушатели приобретут лексические навыки в объеме 600 слов и выражений, из которых 300 в активном запасе и 300 в пассивном, научатся применять грамматические структуры, разовьют навыки произношения, соответствующие данным уровням.

Слушатели научатся понимать простые тексты, построенные на языковом материале повседневного общения.

Учащиеся научатся общаться в некоторых ситуациях, возникающих во время пребывания в стране изучаемого языка (знакомство, покупки), участвовать в стандартных диалогах на знакомую тему (например, «семья», «хобби», «школа», «погода», «домашние животные»), строить простые высказывания о ежедневных событиях.

Слушатели смогут понимать базовые адресные высказывания в пределах известных учащимся тем.

№ п/п	Название разделов, тем, дисциплин	Всего, час	В том числе		Форма контроля
			Лекции	Практ. занятия	
Уровень А1					
1	Я слушаю и читаю	9	-	9	Письменное и устное тестирование
2	Привет, это я!	9	-	9	Письменное и устное тестирование
3	Мои хобби	9	-	9	Письменное и устное тестирование
4	Это моя семья	9	-	9	Письменное и устное тестирование
5	Мой город	9	-	9	Письменное и устное тестирование
6	Здесь я живу	9	-	9	Письменное и устное тестирование
7	Мои школьные принадлежности	9	-	9	Письменное и устное тестирование
8	Мой план на неделю	9	-	9	Письменное и устное тестирование
9	Мой календарь	9	-	9	Письменное и устное тестирование
10	Время	9	-	9	Письменное и устное тестирование

11	Мои любимые животные	9	-	9	Письменное и устное тестирование
12	Цирк	9	-	9	Письменное и устное тестирование
13	Еда и напитки	9	-	9	Письменное и устное тестирование
14	Я путешествую	9	-	9	Письменное и устное тестирование
15	Итоговый экзамен	2	-	2	Письменное и устное тестирование
	Итого по курсу	128	-	128	
	ВСЕГО по программе	128	-	128	

Раздел 3. Рабочая программа (содержание Программы).

**Основные разделы и содержание
занятий Программы**

№ п\п	Разделы программы	Содержание занятий	Количество занятий
1	Слушаю и читаю	<p>Лексика: Названия животных, интернациональные слова.</p> <p>Грамматика: 1) Немецкий алфавит. 2) Деление слов на слоги.</p> <p>Знакомство с курсом, немецким языком</p>	4.5
2	Привет. это я!	<p>Лексика: Формулы речевого этикета. Приветствия</p> <p>Грамматика: 1) Глаголы <i>sein</i> (быть), <i>heißen</i> (звать). 2) Повествовательные предложения. 3) Вопросительные слова <i>wer</i>(кто), <i>wie</i> (как).</p> <p>Практическая часть: Употребление формул речевого этикета, упражнения.</p>	4.5
3	Мои хобби	<p>Лексика: Лексика по теме «Повседневные занятия».</p> <p>Грамматика: 1) Количественные числительные от 0 до 10. 2) Вопросительное местоимение <i>was</i> (что). 3) Спряжение слабых глаголов в ед.ч.</p> <p>Творческая работа: Коллаж о своих любимых занятиях.</p>	4.5

4	Это моя семья	<p>Лексика: Лексика по теме «Семья»</p> <p>Грамматика: 1) Спряжение слабых глаголов в мн.ч. 2) Род существительных. Артикли. 3) Модели вопросительных предложений. 4) Притяжательные местоимения <i>mein</i> (мой), <i>dein</i> (твой). 5) Неопределенный артикль.</p> <p>Проект: Коллаж «Meine Familie». (Моя семья.)</p>	4.5
5	Мой город	<p>Лексика: Лексика по теме «Город. Города Германии. Достопримечательности»</p> <p>Грамматика: 1) Спряжение сильных глаголов. 2) Вопросительные слова <i>wo</i> (где), <i>woher</i> (откуда). 3) Предлоги места <i>in</i> (в), <i>aus</i> (из). 4) Отрицание <i>nicht</i> (не). 5) Количественные числительные от 10 до 100.</p> <p>Творческая работа: Коллаж «Мой город».</p>	4.5
6	Здесь я живу	<p>Лексика: Лексика по теме «Дом».</p> <p>Грамматика: 1) Сложные существительные. 2) Отрицание <i>kein</i> (не).</p> <p>Творческая работа: Поделка «Мой дом / Моя комната».</p>	4.5
7	Мои школьные принадлежности	<p>Лексика: Лексика по теме «Школьные принадлежности».</p> <p>Грамматика: 1) Глаголы <i>haben</i> (иметь), <i>brauchen</i> (нуждаться). 2) Винительный падеж.</p> <p>Разговорная практика, повторение пройденного материала, тестирование.</p>	4.5
8	Мой план на неделю	<p>Лексика: Лексика по теме «Дни недели. Школьные предметы», оценочная</p>	4.5

		<p>лексика.</p> <p>Грамматика: 1) Порядковые числительные. 2) Глаголы с отделяемыми приставками. 2) Вопросительное слово <i>wann</i> (когда). 3) Предлог времени <i>am</i> (в). Творческая работа: Оформление своего плана на неделю.</p>	
9	Мой календарь	<p>Лексика: Месяца, времена года, дни</p> <p>Грамматика: Глаголы: <i>einladen</i> (приглашать), <i>wollen</i> (хотеть), <i>moechten</i> (желать).</p> <p>Местоимение <i>man</i></p> <p>Обозначения времени: <i>Im... (в)</i>, <i>vor... (...)</i>, <i>nach... (в)</i>, <i>zu... (к)</i></p>	4.5
10	Время	<p>Лексика: Время дня, даты</p> <p>Грамматика: Глаголы: <i>Praeteritum</i> – <i>haben, sein</i> (иметь, быть)</p> <p>Обозначения времени: <i>um</i> (в), <i>von...bis</i> (с...до)</p> <p>Творческая работа: Коллаж «Мой распорядок дня».</p>	4.5
11	Мои любимые животные	<p>Лексика: Названия животных, беседа о том, кто, что умеет делать.</p> <p>Грамматика: -Модальные глаголы- <i>koennen, wollen, moechten</i> (мочь, хотеть, желать); -Множественное число существительных</p> <p>Творческая работа: Проект «Моё любимое животное».</p>	4.5
12	Цирк	<p>Лексика: лексика по теме «Цирк»</p> <p>Грамматика: - повелительное наклонение</p> <p>-обозначение направления (<i>auf, hinter, in,</i></p>	4.5

		neben, ueber, unter, vor-на, за, в, рядом, над, под, перед) -вопросительное предложение: Wohin? (Куда?)	
13	Еда и напитки	Лексика: Продукты питания, напитки, высказываемся о вкусах Грамматика: -модальные глаголы: muessen, moegen(долженствовать, нравиться) -личные местоимения в винительном падеже -вопросительные предложения: Welch-? (какой?) -сравнительная степень прилагательных	4.5
14	Я путешествую	Лексика: одежда, путешествия, прогноз погоды Грамматика:- притяжательные местоимения в винительном и именительном падежах - сравнительная степень имен прилагательных Разговорная практика, повторение пройденного материала, тестирование.	4.5
15	Итоговый экзамен		1
	Итого:		64

Раздел 4. Методическое обеспечение программы.

Содержание программы реализуется на основе следующих *технологий*:

- коммуникативный метод;
- технология игрового обучения;
- технология проектного обучения;
- личностно-ориентированный подход.

В процессе обучения используются различные *формы занятий*: защита проектов, праздники, путешествия, конкурсы, игры, викторины, инсценированные представления, концерты.

Данная программа представляет широкие возможности для использования разнообразных организационных *форм работы* учащихся:

- индивидуальная;
- парная;
- групповая работа;
- самостоятельная работа.

Стимулирование творческой деятельности осуществляется посредством *методов и приемов*, создающих обстановку, располагающую к творчеству: подбор увлекательных творческих заданий, обеспечение на занятиях доброжелательного психологического климата, уважительное отношение к ребёнку, индивидуальный подход.

Применение эффективных методов и приемов: опорные схемы, перекрестное чтение, аудирование, аудирование с видеоподдержкой, использование ресурсов Интернета для поиска информации помогают повысить интерес учащихся к изучению предмета, активизировать умственную деятельность. Также в работе предоставлены задания, систематизирующие знания, творческие, помогающие расширению кругозора учащихся, развитию самостоятельности мышления, устной и письменной речи.

<i>Методы</i>	<i>Приёмы</i>
1.Ознакомление с новой темой и проблемами, с ней связанными, с новыми лексическими единицами.	<ul style="list-style-type: none"> -объяснение; -прослушивание и запись материала занятий; -самостоятельное чтение материала и его изучение; -работа с лексикой.
2.Тренинг.	<ul style="list-style-type: none"> —ответы на вопросы;

-поиск ответов на вопросы в
тексте;

-чтение и перевод текстов;

-выполнение упражнений на
закрепление грамматики.

3.Практическое применение.

–обсуждение темы/проблемы
в парах, группе;

-выполнение тестов (устно,
письменно);

-проекты.

Словесные методы обучения: беседа, рассказ, объяснение.

Наглядные методы обучения: иллюстрирование, наблюдение.

Практические методы обучения: упражнения, тестирование, творческое выполнение заданий.

В процессе *реализации программы* используются различные формы контроля приобретённых знаний, умений и навыков обучающихся. С целью стимулирования их творческой деятельности организуются:

- выставки рисунков и творческих работ обучающихся;

- защита проектов;

- викторины;

- проведение праздников;

- проведение ролевых и ситуативных игр;

- проведение конкурсов чтецов;

- другие мероприятия.

Объектом основного контроля можно считать коммуникативную компетенцию учащихся в говорении, слушании, чтении, письме. Контроль проводится при помощи письменных тестов и устного опроса, носящего фронтальный, групповой и индивидуальный характер. Тестовая форма контроля (промежуточного и итогового) с заданиями множественного выбора позволяет за короткий промежуток времени проверить усвоение значительного объема фактического материала, а также служит своеобразной подготовкой к устным ответам.

1.Ответы на вопросы по изученной теме: каждое занятие, устно или письменно.

2. Тестирование по изученному в конце каждой темы материалу.
3. Творческая работа по одной из тем в конце пройденного раздела.

Раздел 5. Перечень вопросов к итоговому экзамену.

1. Рассказать о себе (имя, возраст, предпочтения, умения и т.д.)
2. Рассказать о еде и делах в разные дни недели.
3. Описать внешность человека по картинке.
4. Описать свою комнату/кухню.
5. Рассказать о погоде в разные сезоны, назвать месяца.
6. Описать город (выдуманный или настоящий).
8. Рассказать о любимом животном.
9. Обсудить, что едят разные животные.
10. Описать свой обычный день (с указанием времени)
11. В цирке.
12. Рассказать о путешествии по Берлину.
13. Описать свои хобби и увлечения.
14. Что мы едим.
15. Описать и сравнить разных животных.
16. В школьной столовой.
17. Моя одежда.
18. Что мы носим в разное время года.

Раздел 6. Перечень учебной литературы по программе

1. Дувитсас-Гамст Ю., Ксантос-Крецишмер З., Ксантос Э., Повалихина О. Das neue Deutschmobil 1. Учебник. Часть 1 / Ю. Дувитсас-Гамст и др.– Изд.3, испр. и доп. – М.: Лингва Медиа, 2009. - 64 с.
2. Дувитсас-Гамст Ю., Ксантос-Крецишмер З., Ксантос Э., Повалихина О., Чиркова Е. Das neue Deutschmobil 1. Рабочая тетрадь. Часть 1 / Ю. Дувитсас-Гамст и др.– Изд.3, испр. и доп. – М.: Лингва Медиа, 2011. – 76 с.
3. Дувитсас-Гамст Ю., Ксантос-Крецишмер З., Ксантос Э., Повалихина О., Чиркова Е. Das neue Deutschmobil 1. Методическое пособие для учителя / Ю. Дувитсас-Гамст и др. – М.: Лингва Медиа, 2004. - 96 с.
4. Дувитсас-Гамст Ю., Ксантос-Крецишмер З., Ксантос Э., Повалихина О., Чиркова Е. Das neue Deutschmobil 1. Сборник контрольных работ / Ю. Дувитсас-Гамст и др. – М.: Лингва Медиа, 2010. - 56 с.